



Język oryginału: angielski

Nr.: ICC-02/05-01/12

Data: 1 marca 2012 r.

**I IZBA PRZYGOTOWAWCZA**

**W składzie:** Sędzia Sanji Mmasenomo Monageng, Przewodniczący  
Składu Sędziowskiego  
Sędzia Sylvia Steiner  
Sędzia Cuno Tarfusser

**SYTUACJA W DARFURZE, SUDAN  
W SPRAWIE  
PROKURATOR przeciwko ABDEL RAHEEM MUHAMMAD HUSSEIN**

**Dokument publiczny**

**Nakaz aresztowania Abdel Raheem Muhammad Hussein**

**Dokument na zostać przekazany do wiadomości na podstawie postanowienia 31  
Regulaminu Trybunału następującym osobom i organom:**

<b>Urząd Prokuratora</b> Pan Luis Moreno Ocampo, Prokurator Pani Fatou Bensouda, Zastępca Prokuratora	<b>Adwokat obrony</b>
<b>Pełnomocnicy prawni poszkodowanych</b>	<b>Pełnomocnicy prawni wnioskodawców</b>
<b>Poszkodowani bez reprezentacji</b>	<b>Wnioskodawcy bez reprezentacji ubiegający się o uczestnictwo/ odszkodowanie</b>
<b>Urząd Adwokata Obrony z Urzędu dla Poszkodowanych</b>	<b>Urząd Adwokata z Urzędu dla Obrony</b>
<b>Przedstawiciele Państw</b>	<b>Amicus Curiae</b>

## **SEKRETARIAT MIĘDZYNARODOWEGO TRYBUNAŁU KARNEGO**

---

<b>Sekretarz Międzynarodowego Trybunału Karnego</b> Pani Silvana Arbia	<b>Zastępca Sekretarza</b> Pan Didier Preira
<b>Wydział ds. Poszkodowanych i Świadków</b>	<b>Sekcja Zatrzymań</b>
<b>Sekcja ds. Uczestnictwa Poszkodowanych i Odszkodowań</b>	<b>Pozostałe sekcje i wydziały</b>

**I IZBA PRZYGOTOWAWCZA** Międzynarodowego Trybunału Karnego (zwana dalej odpowiednio „Izbą” i „Trybunałem”);

**PO ROZPATRZENIU** „Prosecution’s Application under Article 58” (zwanego dalej „wnioskiem Prokuratora”)<sup>1</sup> złożonego przez Prokuratora 2 grudnia 2011 do akt sytuacji w Darfurze, Sudan (zwaney dalej „sytuacją w Darfurze”) o wydanie nakazu aresztowania Abdel Raheem Muhammad Hussein („pana Hussein”) za zbrodnie przeciw ludzkości i zbrodnie wojenne;

**PO ZBADANIU** materiału pomocniczego przedstawionego przez Prokuratora;<sup>2</sup>

**UWZGLĘDNIAJĄC** „Decision on the Prosecutor’s Application under article 58 relating to Abdel Raheem Muhammad Hussein”<sup>3</sup> na mocy której Izba utrzymuje, że istnieją uzasadnione powody by wierzyć, że pan Hussein ponosi odpowiedzialność karną w trybie art. 25 ust. 3 lit. a) Statutu jako pośredni współsprawca zbrodni wojennych oraz zbrodni przeciw ludzkości oraz że jego aresztowanie wydaje się konieczne w rozumieniu art. 58 ust. 1 lit. b) Statutu Rzymskiego;

**UWZGLĘDNIAJĄC** przepisy art. 7, art. 8, art. 13 lit. b), art. 19 ust. 1, art. 25 ust. 3 lit. a), art. 27, art. 58 ust. 1 i 2 lit. d) Statutu Rzymskiego („Statutu”);

**MAJĄC NA UWADZE**, że w oparciu o materiał dostarczony przez Urząd Prokuratora w celu poparcia Wniosku Prokuratora oraz bez uszczerbku dla sprzeciwów wobec wszelkich dalszych ustaleń, które mogą zostać poczynione na podstawie art. 19 Statutu, Trybunał jest sądem właściwym dla rozpatrywania sprawy przeciwko panu Hussein;

**UWZGLĘDNIAJĄC**, że na podstawie materiału dostarczonego przez Urząd Prokuratora na poparcie Wniosku Urzędu Prokuratora, brak jest rzekomej przyczyny lub oczywistego powodu zmuszającego Izbę, by kierowała się własnym uznaniem na

<sup>1</sup> ICC-02/05-237-US-Exp z Aneksami ; ICC-02/05-237-Red.

<sup>2</sup> ICC-02/05-237-US-Exp, Aneksy A & 1-3.46 ; ICC-02/05-240, Aneksy A & B1-B28.

<sup>3</sup> ICC-02/05-01/12-1/Red.

podstawie art. 19 ust. 1 Statutu w celu ustalenia na tym etapie dopuszczalności wystąpienia przeciwko p.Hussein;

**MAJĄC NA UWADZE**, że istnieją uzasadnione podstawy do przyjęcia, iż w okresie mniej więcej od sierpnia 2002 r. i we wszystkich datach i okresach mających znaczenie dla Wniosku Prokuratora w Darfurze, Republika Sudanu, trwał długotrwały konflikt zbrojny w rozumieniu art. 8 ust. 2 lit. f) Statutu, pomiędzy sudańskimi siłami zbrojnymi z Gwardią Narodową/Dżandżawidami po stronie Rządu Republiki Sudanu a zorganizowanymi grupami rebeliantów, w tym m.in. Ludowa Armia Wyzwolenia Sudanu (SLM/A) i Ruchem Sprawiedliwości i Równości (JEM);

**MAJĄC NA UWADZE**, że istnieją uzasadnione podstawy do przyjęcia: że sudańskie siły zbrojne wraz z Gwardią Narodową/Dżandżawidami, prowadząc wspólnie działania przeciwko powstańcom, dokonały kilku ataków na miasta Kodum, Bindisi, Mukdżar, Arawala i obszary je otaczające w długim okresie trwającym co najmniej od 2003 r. a 2004 r.;

**MAJĄC NA UWADZE**, że istnieją uzasadnione podstawy by uważać, że podczas tych ataków sudańskie siły zbrojne wraz z Gwardią Narodową/Dżandżawidami popełniły zbrodnie wojenne: zabójstwo sprzeczne z postanowieniami art. 8 ust. 2 lit. c) podpunkt (i) Statutu, gwałt sprzeczny z postanowieniami art. 8 ust. 2 lit. e) podpunkt (vi) Statutu, znieważenia godności osobistej sprzeczne z postanowieniami art. 8 ust. 2 lit. c) (ii) Statutu, ataki celowo skierowane przeciwko ludności cywilnej sprzeczne z postanowieniami art. 8 ust. 2 lit. e) podpunkt (i) Statutu, zniszczenia mienia sprzeczne z postanowieniami art. 8 ust. 2 lit. e) podpunkt (xii) Statutu i wydanie na łup sprzeczne z postanowieniami art. 8 ust. 2 lit. e) podpunkt (v) Statutu zasadniczo przeciwko ludności Fur z miast Kodum, Bindisi, Mukdżar, Arawala i obszarów otaczających ze na najwyższych poziomach.

**MAJĄC NA UWADZE**, że istnieją uzasadnione podstawy do przyjęcia, iż te ataki dokonywane przez sudańskie siły zbrojne i/lub Gwardię Narodową/Dżandżawidów stanowiły część systematycznego i szeroko zakrojonego ataku wynikającego polityki państwa lub organizacji polegającej na atakowaniu ludności cywilnej należącej głównie do grup Fur, Masalit i Zaghawa, odbieranych jako posiadających powiązania z rebeliantami;

**MAJĄC NA UWADZE**, że istnieją uzasadnione podstawy, by uważać, że podczas tych ataków popełnione zostały zbrodnie przeciw ludzkości przez sudańskie siły zbrojne i Gwardię Narodową/Dżandżawidów: prześladowanie sprzeczne z postanowieniami art. 7 ust. 1 lit. h) Statutu, zabójstwo sprzeczne z postanowieniami art. 7 ust. 1 lit. a) Statutu, przymusowe przesiedlanie sprzeczne z postanowieniami art. 7 ust. 1 lit. d) Statutu, uwięzienie lub dotkliwe pozbawienie wolności fizycznej sprzeczne z postanowieniami art. 7 ust. 1 lit. e), tortury sprzeczne z postanowieniami art. 7 ust. 1 lit. f) Statutu, gwałt sprzeczny z postanowieniami art. 7 ust. 1 lit. g) Statutu i inne nieludzkie czyny sprzeczne z postanowieniami art. 7 ust. 1 lit. k) Statutu przede wszystkim przeciwko ludności Fur z miast Kodum, Bindisi, Mukdżar, Arawala i obszarów otaczających;

**MAJĄC NA UWADZE**, że istnieją uzasadnione podstawy by uważać, że w najwyższych kołach Rządu Republiki Sudanu opracowano plan prowadzenia działań przeciwko powstańcom z SLM/A, JEM i innych zbrojnych grup przeciwstawiających się Rządowi, że zasadniczy element tego planu stanowił niezgodny z prawem atak na część ludności cywilnej, która zdaniem Rządu Republiki Sudanu posiadała powiązania z grupami rebeliantów, należąca głównie do grup Fur, Masalit i Zaghawa, oraz że na podstawie tego planu dopuszczono się tych domniemyanych zbrodni;

**MAJĄC NA UWADZE**, że istnieją uzasadnione podstawy, by uważać, że jako Minister Spraw Wewnętrznych i Specjalny Przedstawiciel Prezydenta w Darfurze oraz jako wpływowy członek Rządu Republiki Sudanu p. Hussein przyczynił się

znacząco do opracowania i realizacji tego planu, między innymi zajmując się ogólną koordynacją narodowych, państwowych i lokalnych podmiotów bezpieczeństwa oraz rekrutacją, zbrojeniem i finansowaniem sił policyjnych i Gwardii Narodowej/Dżandżawidów w Darfurze;

**MAJĄC NA UWADZE**, że istnieją uzasadnione podstawy, by uważać, że p. Hussein wiedział o zbrodniach popełnionych przeciwko ludności cywilnej i że zamiarem jego było doprowadzenie do popełnienia tych domniemyanych zbrodni;

**MAJĄC NA UWADZE**, że istnieją uzasadnione podstawy do przyjęcia, iż p. Hussein ponosi odpowiedzialność karną na podstawie art. 25 ust. 3 lit. a) Statutu za popełnienie poniżej wymienionych zbrodni przeciw ludzkości i zbrodni wojennych, które zostały przedstawione we Wniosku Prokuratora:

(i) **Prześladowanie stanowiące zbrodnię przeciw ludzkości zgodnie z postanowieniami art. 7 ust. 1 lit h Statutu,**

a to: (a) prześladowanie zasadniczo ludności Fur z wiosek Kodum i otaczających obszarów w Jednostce Administracyjnej Bundis, Dystrykt Wadi Salih, Darfur Zachodni, dopuszczając się aktów zabójstwa, atakowanie ludności cywilnej, niszczenie mienia i przymusowe przesiedlanie, od 15 sierpnia 2003 r. lub około tej daty do 31 sierpnia 2003 r. lub około tej daty, (b) prześladowanie zasadniczo ludności Fur z miasta Bindisi i otaczających obszarów w Jednostce Administracyjnej Bundisi, Dystrykt Wadi Salih, Darfur Zachodni, dopuszczając się aktów zabójstwa, gwałtu, ataków na ludność cywilną, czynów nieludzkich, wydawania na łup, niszczenia mienia i przymusowego przesiedlania ludności 15 sierpnia 2003 r. lub około tej daty, (c) prześladowanie zasadniczo ludności Fur z miasta Mukdżar i otaczających obszarów w Jednostce Administracyjnej Mukdżar Dystrykt Wadi Salih, Darfur Zachodni, dopuszczając się aktów zabójstwa, atakowania ludności cywilnej, uwięzienia lub pozbawienia wolności fizycznej, tortur, łupienia i niszczenia mienia pomiędzy

sierpniem 2003 r. a marcem 2004 r. oraz (d) prześladowanie zasadniczo ludności Fur z miasta Arawala i otaczających obszarów w Dystrykcie Wadi Salih, Darfur Zachodni, dopuszczając się aktów zabójstwa, gwałtu, atakowania ludności cywilnej, znieważania godności osobistej, czynów nieludzkich, wydawania na łup, niszczenia mienia oraz przymusowego przesiedlania ludności, w grudniu 2003 r. lub około tej daty;

(ii) **Zabójstwo stanowiące zbrodnię przeciw ludzkości zgodnie z postanowieniami art. 7 ust. 1 lit a) Statutu,**

a to: (a) zabójstwo osób cywilnych zasadniczo należących do ludności Fur z wiosek Kodum i otaczających obszarów w Jednostce Administracyjnej Bundis, Dystrykt Wadi Salih, Darfur Zachodni, od 15 sierpnia 2003 r. lub około tej daty do 31 sierpnia 2003 r. lub około tej daty, (b) zabójstwo osób cywilnych zasadniczo należących do ludności Fur z miasta Bindisi i otaczających obszarów w Jednostce Administracyjnej Bundisi, Dystrykt Wadi Salih, Darfur Zachodni, od 15 sierpnia 2003 r. lub około tej daty, (c) zabójstwa osób cywilnych zasadniczo należących do ludności Fur z miasta Mukdżar i otaczających obszarów w Jednostce Administracyjnej Mukdżar, Dystrykt Wadi Salih, Darfur Zachodni, pomiędzy sierpniem 2003 r. a marcem 2004 r., oraz (d) zabójstwa osób cywilnych zasadniczo należących do ludności Fur z miasta Arawala i otaczających obszarów w Dystrykt Wadi Salih, Darfur Zachodni, w grudniu 2003 r. lub około tej daty;

(iii) **Zabójstwo stanowiące zbrodnię wojenną zgodnie z postanowieniami art. 8 ust. 2 lit c) podpunkt (i) Statutu,**

a to: (a) zabójstwo osób cywilnych zasadniczo należących do ludności Fur z wiosek Kodum i otaczających obszarów w Jednostce Administracyjnej Bindisi, Dystrykt Wadi Salih, Darfur Zachodni, od 15 sierpnia 2003 r. lub około tej daty do 31 sierpnia 2003 r. lub około tej daty, (b) zabójstwo osób cywilnych zasadniczo należących do ludności Fur z miasta Bindisi i otaczających obszarów w Jednostce Administracyjnej Bindisi, Dystrykt

Wadi Salih, Darfur Zachodni, od 15 sierpnia 2003 r. lub około tej daty, (c) zabójstwa osób cywilnych zasadniczo należących do ludności Fur z miasta Mukdżar i otaczających obszarów w Jednostce Administracyjnej Mukdżar Dystrykt Wadi Salih, Darfur Zachodni pomiędzy sierpniem 2003 r. a marcem 2004 r., oraz (d) zabójstwa osób cywilnych zasadniczo należących do ludności Fur z miasta Arawala i otaczających obszarów w Dystrykcie Wadi Salih, Darfur Zachodni, w grudniu 2003 r. lub około tej daty, podczas gdy te osoby cywilne nie odgrywały aktywnej roli w działaniach wojennych;

(iv) **Aтаки na ludność cywilną stanowiące zbrodnię wojenną zgodnie z postanowieniami art. 8 ust. 2 lit e) podpunkt (i) Statutu,**

a to: (a) celowe kierowanie ataków przeciwko ludności cywilnej zasadniczo należącej do ludności Fur z wiosek Kodum i otaczających obszarów w Jednostce Administracyjnej Bindisi, Dystrykt Wadi Salih, Darfur Zachodni, od 15 sierpnia 2003 r. lub około tej daty do 31 sierpnia 2003 r. lub około tej daty, (b) celowe kierowanie ataków przeciwko ludności cywilnej zasadniczo należącej do ludności Fur z miasta Bindisi i otaczających obszarów w Jednostce Administracyjnej Bindisi, Dystrykt Wadi Salih, Darfur Zachodni, od 15 sierpnia 2003 r. lub około tej daty, (c) celowe kierowanie ataków przeciwko ludności cywilnej zasadniczo należącej do ludności Fur z miasta Mukdżar i otaczających obszarów w Jednostce Administracyjnej Mukdżar, Dystrykt Wadi Salih, Darfur Zachodni pomiędzy sierpniem 2003 r. a marcem 2004 r., oraz (d) celowe kierowanie ataków przeciwko ludności cywilnej zasadniczo należącej do ludności Fur z miasta Arawala i otaczających obszarów w Dystrykt Wadi Salih, Darfur Zachodni, w grudniu 2003 r. lub około tej daty;

(v) **Niszczenie mienia stanowiące zbrodnię wojenną zgodnie z postanowieniami art. 8 ust. 2 lit e) podpunkt (xii) Statutu,**

a to: (a) od 15 sierpnia 2003 r. lub około tej daty do 31 sierpnia 2003 r. lub



około tej daty, zniszczenie mienia należącego głównie do ludności Fur z wiosek Kodum i otaczających obszarów w Jednostce Administracyjnej Bindisi, Dystrykt Wadi Salih, Darfur Zachodni, w tym palenie domów w Kodum Jureh, Kodum Tineh, Kodum Wosta i Kodum Derliwa, (b) w dniu 15 sierpnia 2003 r. lub około tej daty, zniszczenie mienia należącego głównie do ludności Fur z miasta Bindisi i otaczających obszarów w Jednostce Administracyjnej Bindisi, Dystrykt Wadi Salih, Darfur Zachodni, w tym palenie składów żywności, meczetu i siedzib ludzkich na tym obszarze, (c) pomiędzy sierpniem 2003 r. a marcem 2004 r., zniszczenie mienia należącego głównie do ludności Fur z miasta Arawala i otaczających obszarów w Jednostce Administracyjnej Arawala, Dystrykt Wadi Salih, Darfur Zachodni, w tym palenie siedzib ludzkich i niszczenie upraw i gospodarstw rolnych, oraz (d) w grudniu 2003 lub około tej daty, zniszczenie mienia należącego głównie do ludności Fur z miasta Arawala i otaczających obszarów w Jednostce Administracyjnej Arawala, Dystrykt Wadi Salih, Darfur Zachodni, w tym zniszczenie większości miasta Arawala;

(vi) **Przymusowe przesiedlanie ludności stanowiące zbrodnię przeciw ludzkości zgodnie z postanowieniami art. 8 ust. 2 lit e) podpunkt (xii) Statutu,**

a to: (a) od 15 sierpnia 2003 r. lub około tej daty do 31 sierpnia 2003 r. lub około tej daty, przymusowe przesiedlenie około 20 tys. cywilów należących głównie do ludności Fur z wiosek Kodum i otaczających obszarów w Jednostce Administracyjnej Bindisi, Dystrykt Wadi Salih, Darfur Zachodni, do miasta Bindisi i innych miejscowości w Dystrykcie Wadi Salih, Darfur Zachodni, powodujące opuszczenie wiosek, (b) w dniu 15 sierpnia 2003 r. lub około tej daty, przymusowe przesiedlenie około 34 tys. cywilów należących głównie do ludności Fur z miasta Bindisi i otaczających obszarów w Jednostce Administracyjnej Bindisi, Dystrykt

Wadi Salih, Darfur Zachodni, do miasta Mukdżar i innych miejscowości w Dystrykcie Wadi Salih, Darfur Zachodni, powodujące opuszczenie tego miasta, (c) pomiędzy sierpniem 2003 r. a marcem 2004 r., przymusowe przesiedlenie około 7 tys. cywilów należących głównie do ludności Fur z miasta Arawala i otaczających obszarów w Jednostce Administracyjnej Arawala, Dystrykt Wadi Salih, Darfur Zachodni, do miast Deleig, Garsila i innych miejscowości w Dystrykcie Wadi Salih, Darfur Zachodni, powodując opuszczenie tego miasta;

(vii) **Gwałt stanowiący zbrodnię przeciw ludzkości zgodnie z postanowieniami art. 7 ust. 1 lit g) Statutu,**

a to: (a) w dniu 15 sierpnia 2003 r. lub około tej daty, gwałt na kobietach i dziewczętach należących głównie do ludności Fur w mieście Bindisi oraz na otaczających obszarach, w Jednostce Administracyjnej Bindisi, Dystrykt Wadi Salih, Darfur Zachodni oraz (b) w grudniu 2003 r. lub około tej daty, gwałt na kobietach i dziewczętach należących głównie do ludności Fur w mieście Arawala oraz na otaczających obszarach, w Jednostce Administracyjnej Arawala, Dystrykt Wadi Salih, Darfur Zachodni;

(viii) **Gwałt stanowiący zbrodnię wojenną zgodnie z postanowieniami art. 8 ust. 2 lit e podpunkt (vi) Statutu,**

a to: (a) w dniu 15 sierpnia 2003 r. lub około tej daty, gwałt na kobietach i dziewczętach należących głównie do ludności Fur w mieście Bindisi oraz na otaczających obszarach, w Jednostce Administracyjnej Bindisi, Dystrykt Wadi Salih, Darfur Zachodni oraz (b) w grudniu 2003 r. lub około tej daty, gwałt na kobietach i dziewczętach należących głównie do ludności Fur w mieście Arawala oraz na otaczających obszarach, w Jednostce Administracyjnej Arawala, Dystrykt Wadi Salih, Darfur Zachodni;

(ix) **Czyny nieludzkie stanowiące zbrodnię przeciw ludzkości zgodnie z postanowieniami art. 7 ust. 1 lit k) Statutu,**

a to: (a) w dniu 15 sierpnia 2003 r. lub około tej daty, zadawanie wielkiego

cierpienia, poważnych uszkodzeń ciała, zdrowia psychicznego lub fizycznego poprzez nieludzkie czyny osobom cywilnym należących głównie do ludności Fur w mieście Bindisi oraz na otaczających obszarach, w Jednostce Administracyjnej Bindisi, Dystrykt Wadi Salih, Darfur Zachodni, oraz (b) w grudniu 2003 r. lub około tej daty, zadawanie wielkiego cierpienia, poważnych uszkodzeń ciała, zdrowia psychicznego lub fizycznego poprzez nieludzkie czyny osobom cywilnym należących głównie do ludności Fur w mieście Arawala oraz na otaczających obszarach, w Jednostce Administracyjnej Arawala, Dystrykt Wadi Salih, Darfur Zachodni;

(x) **Wydawanie na łup stanowiące zbrodnię wojenną zgodnie z postanowieniami art. 8 ust. 2 lit e) podpunkt (v) Statutu,**

a to: (a) w dniu 15 sierpnia 2003 r. lub około tej daty, wydawanie na łup mienia należącego do osób cywilnych należących głównie do ludności Fur w mieście Bindisi oraz na otaczających obszarach, w Jednostce Administracyjnej Bindisi, Dystrykt Wadi, Salih Darfur, Zachodni, oraz (b) pomiędzy sierpniem 2003 r. a marcem 2004 r. wydawanie na łup mienia należącego do ludności cywilnej zasadniczo należącej do ludności Fur z miasta Mukdżar i otaczających obszarów w Jednostce Administracyjnej Mukdżar, Dystrykt Wadi Salih, Darfur Zachodni, w tym wydawanie na łup sklepów, domów i bydła, (c) w grudniu 2003 r. lub około tej daty, wydawanie na łup mienia należącego do ludności cywilnej zasadniczo należącej do ludności Fur z miasta Arawala i otaczających obszarów w Jednostce Administracyjnej Arawala Dystrykt Wadi Salih, Darfur Zachodni, w tym wydawanie na łup sklepów, domów i bydła;

(xi) **Uwięzienie lub dotkliwe pozbawienie wolności fizycznej stanowiące zbrodnię przeciw ludzkości zgodnie z postanowieniami art. 7 ust. 1 lit. e) Statutu**

a to uwięzienie lub dotkliwe pozbawienie wolności fizycznej co najmniej

400 cywilów należących przede wszystkim do ludności Fur z miasta Mukdżar i obszarów otaczających w Dystrykcie Mukdżar, Darfur Zachodni, które rozpoczęło się w sierpniu 2003 r. lub około tej daty;

(xii) **Zamach na godność osobistą stanowiący zbrodnię wojenną zgodnie z postanowieniami art. 8 ust. 2 lit c) podpunkt (ii) Statutu**

a to pogwałcenie godności kobiet i dziewcząt należących do ludności Fur z miasta Arawala i otaczających obszarów w Jednostce Administracyjnej Arawala, Dystrykt Wadi Salih, Darfur Zachodni, w grudniu 2003 r. lub około tej daty.

**MAJĄC NA UWADZE**, że aresztowanie p. Hussein na podstawie art. 58 ust. 1 lit. b) podpunkt (i) i (ii) Statutu wydaje się na obecnym etapie konieczne w celu zapewnienia jego osobistego stawiennictwa przed Trybunałem oraz jak również zapewnienia, że nie będzie on utrudniał ani zagrażał śledztwu;

#### **W OPARCIU O WYMIENIONE POWODY**

#### **NINIEJSZYM WYDAJE:**

**NAKAZ ARESZTOWANIA** Abdel Raheem Muhammad Hussein, obywatela sudańskiego, w wieku powyżej 60 lat, urodzonego przypuszczalnie w miejscowości Dankla lub w jej pobliżu w mieście Karma w Północnym Chartumie, który w czasie popełniania tych domniemyanych zbrodni pełnił funkcję Ministra Spraw Wewnętrznych Rządu Republiki Sudanu oraz Specjalnego Wysłannika Prezydenta w Darfurze i który w 2005 r. został mianowany Ministrem Obrony Narodowej, które to stanowisko piastował w dalszym ciągu w czasie Wniosku Prokuratora.

Sporządzono w języku angielskim i francuskim, przy czym wersja w języku angielskim jest wersją rozstrzygającą.

---

**Sędzia Sanji Mmasenono Monageng**  
**Przewodniczący Składu Sędziowskiego**

---

**Sędzia Sylvia Steiner**

---

**Sędzia Cuno Tarfusser**

Sporządzono w czwartek 1 marca 2012 r.

w Hadze, Holandia